

- 1847 / 1 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999^(*)

30 NOVEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**fixant pour l'année 1999
le contingent de l'armée**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but de fixer, conformément à l'article 183 de la Constitution, le contingent de l'armée pour l'année 1999.

Le contingent de l'armée exprime le nombre maximum de militaires qui peuvent être simultanément sous les armes un même jour de l'année 1999.

Pour 1999, ce nombre est limité à 45.579 militaires et est atteint au mois de mai.

Ce chiffre n'a aucun rapport avec l'enveloppe en personnel fixée par l'arrêté royal du 24 juillet 1997 relatif à l'enveloppe en personnel militaire.

Le contingent de l'armée de 45.579 militaires comprend les militaires du cadre actif des forces terrestres et aérienne, de la marine et du service médical, ainsi que les militaires rappelés sous les armes, à savoir :

a. le nombre de militaires du cadre actif et d'élèves, au sens des définitions reprises à l'article 1^{er}, alinéa 2, 4^o et 5^o, de l'arrêté royal du 24 juillet 1997

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1847 / 1 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 ^(*)

30 NOVEMBER 1998

WETSONTWERP

**tot vaststelling van het
legercontingent voor het jaar 1999**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel, overeenkomstig artikel 183 van de Grondwet, het legercontingent voor 1999 vast te stellen.

Het legercontingent drukt het maximum aantal militairen uit die op eenzelfde dag van het jaar 1999 gelijktijdig onder de wapens mogen zijn.

Dit aantal is voor 1999 beperkt tot 45.579 militairen en wordt bereikt in de maand mei.

Dit cijfer houdt geen verband met de personeelsenveloppe die bepaald is in het koninklijk besluit van 24 juli 1997 betreffende de personeelsenveloppe van militairen.

Het legercontingent van 45.579 militairen omvat de militairen van het actief kader van de land- en de luchtmacht, van de marine en van de medische dienst, alsook de wederopgeroepen militairen, met name :

a. het aantal militairen van het actief kader en van de leerlingen, in de betekenis van de definities opgenomen in artikel 1, tweede lid, 4^o en 5^o, van het

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

relatif à l'enveloppe en personnel militaire, est de 43.501 en mai 1999. Les militaires qui sont mis en disponibilité en 1998 en application de l'arrêté royal du 24 juillet 1997 relatif à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif, sont compris dans ce nombre;

b. le nombre de militaires qui peuvent être rappelés sous les armes est de 2.078 le jour où le contingent de l'armée atteint son niveau maximum.

Je forme le vœu, Mesdames, Messieurs, que le présent projet de loi reçoive votre accord unanime.

Le ministre de la Défense nationale,

J.-P. PONCELET

koninklijk besluit van 24 juli 1997 betreffende de personeelsenveloppe van militairen, bedraagt 43.501 in mei 1999. De militairen die met toepassing van het koninklijk besluit van 24 juli 1997 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader in 1998 met beschikbaarheid gesteld worden, zijn in dit cijfer inbegrepen;

b. het aantal militairen die onder de wapens kunnen worden wederopgeroepen bedraagt 2.078 de dag waarop het legercontingent haar maximum bereikt.

Ik hoop dat, Mevrouwen, Mijne Heren, dit wetsontwerp uw algemene goedkeuring moge wegdragen.

De minister van Landsverdediging,

J.-P. PONCELET

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre Nom à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 4°, de la Constitution.

Art. 2

Le contingent de l'armée pour l'année 1999 est fixé à 45.579 militaires au maximum.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre de la Défense nationale,

J.-P. PONCELET

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze Naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 4°, van de Grondwet.

Art. 2

Het legercontingent voor het jaar 1999 wordt vastgesteld op ten hoogste 45.579 militairen.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1999.

Gegeven te Brussel, 26 november 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Landsverdediging,

J.-P. PONCELET